

Vision: *A vibrant, faithful Catholic community that brings people to Christ, forms disciples, and sends them to transform the world.*

Our Mission: *St. Stephen invites all to be disciples who love God, love others, and joyfully live the mission of Jesus Christ.*

Visión: *Una comunidad católica vibrante y fiel que acerca a las personas a Cristo, forma discípulos y los envía a transformar el mundo.*

Nuestra Misión: *San Esteban invita a todos a ser discípulos que aman a Dios, aman a los demás y viven con alegría la misión de Jesucristo.*

St. Stephen Roman Catholic Church



31020 Cole Grade Rd., Valley Center, CA 92082
760-749-3324 ~ www.ststephenvc.com

Clergy Staff

Very Rev. Luke Jauregui, Pastor

Office Hours

Monday–Friday
9:00 am–4:00 pm

Closed
Saturday & Sunday
Monday 12:00 pm–2:00

Sixth Sunday of **Easter**

May 25, 2025

Sexto Domingo de **Pascua**

**CONGRATULATIONS AND
GOD BLESS OUR NEW DEACONS
AND THEIR WIVES!**

**¡FELICIDADES Y DIOS BENDIGA A
NUESTROS DIÁCONOS NUEVOS Y
A SUS ESPOSAS!**



**Jim Rizzotto (Vicki)
Ordained
Saturday, May 24, 2025**



**Miguel Madera (Juana)
Ordenado
sábado 24 de mayo de 2025**



FROM THE DESK OF FR. LUKE...

As we approach Pentecost, the end of the Easter season, scripture prepares the disciples for life in the world as Christ returns to the Father and we His people, His body, continue His mission on earth. The relationship between Christ and His disciples, analogously refers to the church, will be dramatically changed with His return to the Father in the Ascension and the arrival of the Holy Spirit at Pentecost. These disciples who have had serious difficulty in understanding and following Jesus while he lived among them, taught them, and led them in the world are now being promoted in God's Kingdom to be His hands and feet among us, teaching truth, and leading the Church in the world. This task entrusted to the disciples is an impossible task for them, and they knew it. How would they be able to follow the will of God which was impossible for them?

It is for this reason Jesus explains and gives to the disciples His succession of authority, power, and understanding His "peace". What is this peace he gives? It is His Love for the Father and the wonderful Love exchange that occurs between Him and the Father, whose name is the Holy Spirit. It is by living in that Love and the exchange of the Holy Spirit with Christ and others; we can have His Peace. By dwelling in His Peace and sharing it, as we are meant to do during mass, we support, in Love, fellow disciples of Christ in the Church; we invite others to Christ by our example of God's presence in us; and will inspire the spiritually dead to come to the vine so as to be truly attached to Christ and live in the Spirit with us. Christ is telling them and us that we are to Love like Him; not from ourselves for ourselves, but from a full abandonment to the Love given to us from the Father to the Son and manifested by the Holy Spirit through ministry of the Church in our assembly.

It is for this reason the letter in the Acts of the Apostles specifically cite the representatives who were sent to the Gentile cities to clearly explain the teachings of the Church. It was the authoritative teaching of the Church. It is important that we follow and believe what has been given to us from God through an unbroken chain of representation or apostolic succession. What comes from God cannot be created by human beings; we can only accept and give that which is godly from God. This important principle is as important today as it was in biblical times. So often popular ideas arise about God, morality, and the rules of Church that originate in entertainment and imagination which we end up believing in- such belief can dramatically affect the course of our lives. When it comes to understanding the faith, it is ok to discuss your thoughts with others but understand that the truth is best clarified through consultation with a priest, or other religious whose lives are dedicated to Christ, is necessary. Ultimately, here in the Diocese of San Diego, it is our bishops, who are the apostolic representative of Christ, who are the most important people to listen to in order to understand the faith in our local Church and who are responsible for the propagation of apostolic truth.

In Christ, Fr. Luke Jauregui

DEL ESCRITORIO DEL PADRE LUKE...

A medida que nos acercamos a Pentecostés, el final de la temporada de Pascua, las Escrituras preparan a los discípulos para la vida en el mundo cuando Cristo regrese al Padre y nosotros, Su pueblo, Su cuerpo, continuamos Su misión en la tierra. La relación entre Cristo y sus discípulos, que se refiere análogamente a la iglesia, cambiará dramáticamente con su regreso al Padre en la Ascensión y la llegada del Espíritu Santo a Pentecostés. Estos discípulos que han tenido serias dificultades para entender y seguir a Jesús mientras él vivió con ellos, les enseñaron y los guiaron en el mundo, ahora están siendo promovidos en el Reino de Dios para que sean Sus manos y pies entre nosotros, enseñen la verdad y guíen a la Iglesia. en el mundo. Esta tarea confiada a los discípulos es una tarea imposible para ellos, y ellos lo sabían. ¿Cómo serían capaces de seguir la voluntad de Dios que les era imposible?

Es por esta razón que Jesús explica y entrega a los discípulos su sucesión de autoridad, poder y comprensión; Su "paz". ¿Qué es esta paz que él da? Es su amor por el Padre y el maravilloso intercambio de amor que se produce entre Él y el Padre, cuyo nombre es Espíritu Santo. Es viviendo en ese Amor y el intercambio del Espíritu Santo con Cristo y con los demás; podemos tener su paz. Al vivir en Su Paz y compartirla, como debemos hacer durante la misa, apoyamos, en el Amor, a los compañeros discípulos de Cristo en la Iglesia; invitamos a otros a Cristo por nuestro ejemplo de la presencia de Dios en nosotros; e inspirará a los que están espiritualmente muertos a venir a la vida para estar verdaderamente apegados a Cristo y vivir en el Espíritu con nosotros. Cristo les está diciendo a nosotros ya nosotros que debemos amar como Él; no de nosotros mismos por nosotros mismos, sino de un abandono total al Amor que nos fue dado por el Padre, al Hijo y manifestado por el Espíritu Santo a través del ministerio de la Iglesia en nuestra asamblea.

Por esta razón, la carta en los Hechos de los Apóstoles cita específicamente a los representantes que fueron enviados a las ciudades gentiles para explicar claramente las enseñanzas de la Iglesia. Era la enseñanza autoritativa de la Iglesia. Es importante que sigamos y creamos lo que Dios nos ha dado a través de una cadena ininterrumpida de representación o sucesión apostólica. Lo que viene de Dios no puede ser creado por los seres humanos; solo podemos aceptar y dar lo que es piadoso de Dios. Este importante principio es tan importante hoy como lo fue en los tiempos bíblicos. Muy a menudo surgen ideas populares acerca de Dios, la moralidad y las reglas de la Iglesia que se originan en el entretenimiento y la imaginación en las que terminamos creyendo; tal creencia puede afectar dramáticamente el curso de nuestras vidas. Cuando se trata de entender la fe, está bien discutir sus pensamientos con otros, pero entender que la verdad se aclara mejor mediante la consulta con un sacerdote u otro religioso cuyas vidas están dedicadas a Cristo, es necesario. En última instancia, aquí en la Diócesis de San Diego son nuestros obispos, quienes son los representantes apostólicos de Cristo, a quienes es más importante escuchar para comprender la fe en nuestra Iglesia local y quienes son responsables de la propagación de la verdad apostólica.

En Cristo, Padre Luke Jauregui



WELCOME HOME*Jesus has risen, aleleluia, alleluia!*

If you're visiting or new, WELCOME! We're so glad you're here to worship Our Lord, truly present in the Eucharist with us. If you are looking for a new spiritual home or have decided it's simply time to come back to the Catholic Church - please consider returning, introducing yourself to Father Luke, and spending more time at St. Stephen! If you'd like to register, registration forms are available at the Welcome Table in the narthex of the Church or in the Parish Office.

We warmly welcome newly registered families:*Jose Luis Aguilar & Sonia Linares Trejo**Alfonso Alvarez & Vanessa Rico**Alfredo & Ivonne Carrion**Mark & Evalinda Davis**Becky A. Fabian**Jose Salvador Garcia**Francisco & Alma Gomez**Juan Arturo & Tracy Berenice Gonzalez**Abelino Guadarrama G.***BIENVENIDOS A CASA***¡Jesús ha resucitado, aleluya, aleluya!*

Si estás visitando o eres nuevo, ¡BIENVENIDO! Estamos muy contentos de que estés aquí para adorar a Nuestro Señor, verdaderamente presente en la Eucaristía con nosotros. Si estás buscando un nuevo hogar espiritual o has decidido que simplemente es hora de regresar a la Iglesia Católica, ¡considera regresar, presentarte al Padre Luke y pasar más tiempo en San Esteban! Si deseas registrarte, los formularios de inscripción están disponibles en la Mesa de Bienvenida en el atrio de la Iglesia o en la oficina parroquial.

Damos una calurosa bienvenida a la nueva familia registrada:*Emily Pamela Ocampo Sotelo**Alfredo Padilla**Daniela Rocha**Raul & Patricia Zamudio*

THIS WEEK IN OUR PARISH SAINTS & SPECIAL OBSERVANCES			ESTA SEMANA EN NUESTRA PARROQUIA SANTOS Y OBSERVACIONES ESPECIALES		
Sun	5/25	6th Sunday of Easter		6° Semana de Pascua	
	After Mass	New Deacon Blessings after all Masses Cake, Coffee, Donuts, & Food on the patio		Bendición de los nuevos diáconos después de todas las Misas Pastel, café, donas y comida en el patio	
	10:30am	OCIA (English) - Rectory		OICA (Inglés) - Casa del párroco	
Mon	5/26	Saint St. Philip Neri, Priest		San Felipe Neri, Presbítero	
		MEMORIAL DAY- PARISH OFFICE CLOSED		DÍA DE LA COMEMORACIÓN DE LOS CAÍDOS- LA OFICINA ESTÁ CERRADA	
	*9:00am	Daily Mass *Note time change today only		Misa Diaria *Note el cambio de hora hoy solamente	
	6:00pm	Rosary & Divine Mercy Chaplet - Library		Rosario y Coronilla- Biblioteca	
	7:00pm	Choir Practice (Spanish) - Youth Room		Ensayo del Coro con Roberto López - Salón de Jóvenes	
Tues	5/27	Saint St. Augustine of Caterbury, Bishop		San Agustín de Caterbury, Obispo	
	8:45am	Daily Mass		Misa Diaria	
	After Mass	Mother of Perpetual Help Devotion-Church		Devoción a Nuestra Madre del Perpetuo Socorro-Iglesia	
	3:30pm	Eucharistic Adoration - Church		Adoración Eucarística - Iglesia	
	6-7:30pm	Middle School Youth Group- Youth Rm.		Grupo de Jóvenes de grados 6-8- Salón de jóvenes	
	7:00-9pm	OCIA (Spanish)- Briscoe Hall 2		OICA- Salón Briscoe 2	
Wed	5/28	6:45am Daily Mass		Misa Diaria	
	6:45am	Men's Ministry Coffee, Presentation, Discussion- Briscoe 2		Ministerio de hombres (Inglés)- Salón Briscoe 2	
	9:10:30am	Catholic Mysticism Bible Study- Briscoe Hall 2		Estudio bíblico (Inglés): sobre misticismo católico -Salón Briscoe 2	
	6:00pm	Rehearsal: Year 2 Candidates with Sponsors- Church		Ensayo de Candidatos de Confirmación Año 2 con Padrinos-Iglesia	
	7:00pm	Rosary for Priests Prayer Group with Eleana Campbell- ZOOM		Rosario (Inglés) por los Sacerdotes por ZOOM con Eleana Campbell	
Thu	5/29	8:45am Daily Mass		Misa Diaria	
	3-8:30pm	Eucharistic Adoration - Church		Adoración Eucarística - Iglesia	
	5-7:00pm	In the School of the Holy Spirit Book Study- Briscoe 1		Estudio (Inglés): En la escuela del Espíritu Santo- Salón Briscoe 1	
	7-9:00pm	Bible Study: Jesus and the Jubilee, The Biblical Roots of the Year of God's Favor- Briscoe Hall 2		Estudio Bíblico (Inglés): Jesus y el Jubileo, Las Raíces Bíblicas del Año del Favor de Dios- Salón Briscoe 2	
	7:00pm	Patriotic Rosary Prayer Group with Cindy Wright - ZOOM		Resando el Rosario Patriótico con Cindy Wright por ZOOM	
Fri	5/30	5:30pm Mass, Confessions & Adoration		Misa, Confesiones y Adoración	
	7-8:30pm	Charismatic Renewal Ministry - Parish Hall		Renovación Carismática - Salón Parroquial	
Sat	5/31	Observed The Visitation of the Blessed Virgin Mary		La Visitación de la Santísima Virgen María	
	8:30-9:30pm	St. Vincent de Paul Food Pantry Distribution		Dispensa de comida de San Vicente de Paul	
	2:00pm	First Holy Communion (Spanish)- Church		Primera Comunió (Español)- Iglesia	
	4:00pm	Vigil Mass		Misa Vigilia	



PARISH ANNOUNCEMENTS

BLESSINGS on the Anniversary of your Ordination

Congratulations to:

*Fr. Luke on the 20th anniversary of
his Ordination (June 3rd)*

Thank you for your yes to God!



SPIRITUAL BUKET FOR FATHER LUKE

We invite you to help us Congratulate Father Luke on his Ordination Anniversary by adding your prayers to our spiritual bouquet that will be given to him in thanksgiving for his service to our Parish. Please fill out a prayer slip found in the Narthex with what prayers you will offer for him. This can be the number of Masses attended, Holy Communion offered, rosaries and/or other prayers said, or even good deeds performed. They will be compiled and given to him June 28th. He gives so much of himself, let's really show him our appreciation.

Thank you, The Vocation's Ministry

AVISOS PARROQUIALES

BENDICIONES en el Aniversario de tu Ordenación

Felicidades a:

*Padre Luke en el 20 aniversario de su
ordenación (3 de junio).*

Gracias por tu sí a Dios!

RAMO ESPIRITUAL PARA EL PADRE LUKE



Te invitamos a ayudarnos a felicitar al Padre Luke en su Aniversario de Ordenación agregando oraciones a nuestro ramo espiritual que se le entregará en acción de gracias por su servicio a nuestra Parroquia. Completa un papel con las oraciones que vas a ofrecer por el. Esto puede ser Misas Sagradas, Comuniones, rosarios y/u otras oraciones, o incluso buenas obras realizadas. El papel se encuentra en el atrio de la iglesia con las oraciones que ofrecerás por el. Serán recopiladas y entregadas el 28 de junio. El da mucho de sí mismo, así hay que mostrarle nuestro aprecio.

Gracias, El Ministerio de Vocaciones

**The Office will be closed
Monday, May 26th
in observance of the holiday.**

**Monday, May 26th
Memorial Day Mass
9:00 AM**

Fr. Luke will start his canonical
retreat today. Please note the
Mass time change from 12:15 PM
to 9:00 AM for today.



**La oficina estará cerrada
el lunes 26 de mayo
en honor de la fiesta.**

**Misa el lunes, 26 de mayo a las
9:00 AM para el Día de la
Comemoración de los Caídos**

El Padre Luke comenzará hoy su
retiro canónico. Tenga en cuenta
que la misa de hoy cambiará de
las 12:15 PM a las 9:00 AM.

FATHER'S DAY NOVENA

June 15th is Fathers' Day! We have a wonderful way of celebrating your beloved father figure, both living and deceased by enrolling them in the Father's Day Novena of Masses. Those enrolled will be remembered in our Novena beginning the weekend of Father's Day. Special cards and envelopes are in the narthex of the Church. Place the envelope in the basket at Mass with your donation or return it to the parish office during the week.



NOVENA PARA EL DIA DE LOS PADRES

¡El 15 de junio es el Día del Padre! Tenemos un modo bonito de celebrar a su amado padre, tanto vivo o difunto, inscribiéndolos en la Novena de Misas del Día del Padre. Los que apuntan serán recordados en nuestra Novena a partir del fin de semana del Día del Padre. Tarjetas y sobres especiales están en el atrio de la Iglesia. Coloque el sobre en la canasta en la Misa con su donación o devuélvalo a la oficina durante la semana.

ATTENTION PARISHIONERS!

Volunteers needed for Pentecost
setup on Saturday June 7th, from
8am to 12 noon. We will be
setting up tables, chairs and

anything else that needs to be set up. Bring the family and give
your time and labor to prepare the church for the Pentecost
Celebration. Email Kirk.hernandez@ststephenvc.com to RSVP
for this opportunity to volunteer.

¡ATENCIÓN FELIGRESES!

Se necesitan voluntarios para la
preparación de Pentecostés el
sábado 7 de junio, de 8:00am a
12:00pm. Estaremos preparando

mesas, sillas y todo lo necesario. Traigan a la familia y donen su
tiempo y trabajo para preparar la iglesia para la celebración de
Pentecostés. Envíen un correo electrónico a
Kirk.hernandez@ststephenvc.com para confirmar que puede
ayudar.

PARISH ANNOUNCEMENTS

Annual Catholic Appeal
Theme: "Advancing our Mission"
Our assessment this year is \$35,390

In 2024 our parish goal was \$30,932 and we exceeded our goal and received back over \$8,000. **THANK YOU!**

We invite you to give to our local community by participating in our diocesan Annual Catholic Appeal. The annual appeal supports Christ's many good works here in our diocese through Catholic Schools, Catholic Charities, Clergy Formation and Faith Formation for our young people.

Imagine what we could accomplish if every household in the parish participates? You can make your contribution online at giving.sdcatholic.org (make sure to select Saint Stephen). You may also pick one up from the back of the church and return it to the office or in the collection basket. Contact Monica in the Parish Office with questions.

Thank you in advance for your generosity.

A Celebration of Life
on the
3rd Anniversary of the Dobbs Decision
Sponsored By: Knights of Columbus Council #13124
Tickets on Sale!
<https://kofc13124.info>
St. Therese of Carmel Catholic Church
4555 Del Mar Trails Rd, San Diego, CA 92150
June 24, 2025
Mass: 5 PM
Followed by a Delicious Family Dinner in the Hall prepared by,
Joe Bartel & Massimo Breda at 6:30 PM
with
Bishop Joseph Coffey & Paul Jonna

AVISOS PARROQUIALES

Campaña Católica Annual
Tema: "Avanzando Nuestra Misión"

Nuestra contribución este año es de \$35,390

En 2024, nuestra meta parroquial era de \$30,932 y la superamos, recibiendo más de \$8,000. **¡GRACIAS!** La campaña anual apoya las numerosas obras de Cristo en nuestra diócesis a través de las Escuelas Católicas, Caridades Católicas, la Formación del Clero y la Formación en la Fe para nuestros jóvenes.

¿Imagina lo que podríamos lograr si todos los hogares de la parroquia participaran? Puede hacer su donación en línea en giving.sdcatholic.org (asegúrese de seleccionar San Esteban). También puede recoger una donación en la parte trasera de la iglesia y devolverla a la oficina o en la canasta de la colecta. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Mónica en la Oficina Parroquial.

Gracias de antemano por su generosidad.

RENOVACIÓN CARISMÁTICA

Los invita a usted y a su apreciable familia a la noche de alabanzas, predicación, oración, y testimonios. El 2º, 3º, y 4º viernes del mes de 7-9pm todos los martes. El primer viernes del mes nos reunimos en comunidad de 7-9pm para adorar a nuestro Señor Jesucristo Sacramentado en la iglesia.

Para más información: Mario Ortiz (760-888-7258) o Ana Madera 760-512-5327.



FAITH FORMATION & YOUTH GROUPS

Office: 760 749-3324

Director of
Evangelization &
Christian Formation
Pat Schwerdtfeger
pat.schwerdtfeger@ststephenvc.com

Youth Minister
Christian Doche
christian.doche@ststephenvc.com

Religious Education
Coordinator
Carrie Tyler
carrie.tyler@ststephenvc.com

"We
live
Christ"

FIRST COMMUNION

First Communion
(English)

June 1st at 1:00pm



PRIMERA COMUNIÓN

Primera Comunión
(Español)

31 de mayo a las 2:00pm

First Communion (Spanish)

May 31st at 2:00pm

Primera Comunión (Inglés)

1 de junio a la 1:00pm

**CONFIRMATION**

***Confirmation is June 4th**
at 6:00pm*

(Rehearsal with Sponsors is
May 28th - 6:00pm)

****BY NOW ALL YOUTH**
GROUPS SHOULD HAVE
BEEN COMPLETED &
SERVICE HOURS
TURNED IN!**

CONFIRMACIÓN

***Confirmación es el 4 de junio**
a las 6:00pm*

(Ensayo con padrinos es el 28
de mayo - 6:00pm)

****¡YA DEBERIAN TENER**
TODOS LOS GRUPOS DE
JÓVENES COMPLETADOS Y
LAS HORAS DE SERVICIO EN-
TREGADAS!**

**YOUTH GROUP**

6:00 — 7:30pm

GRUPO JUVENIL

6:00 — 7:30pm

HIGH SCHOOL

No HS Youth Group this Monday!

Next group is June 2nd

ESCUELA SECUNDARIA

¡No Habra grupo este lunes!

La siguiente grupo será 2 de junio

MIDDLE SCHOOL

May 27th

ESCUELA INTERMEDIA

27 de mayo

MINISTERIO DE MATRIMONIOS



Les da una cordial invitación al ministerio cada 2º y 4º lunes del mes en el salón parroquial de 7-9pm. con alabanzas y predicas y retiros.

Para más información llama a los coordinadores: Alejandro y Irene Troncozo 760-401-7359.

SUPPORT IN PRAYER † APOYO EN ORACIÓN

ADORATION
SCHEDULE

Tuesday
3:00 – 8:30pm

Thursday
3:00 – 8:30pm

First Friday Adoration
June 6th
9am-9am

HORARIO DE
ADORACIÓN

Martes
3:00 – 8:30pm

Jueves
3:00—8:30pm

Primer Viernes de
Adoración
6 de junio
9am-9am

Please pray for our brave
women and men serving
in our Armed Forces.

Por favor oren por los valientes
mujeres y hombres sirviendo en
nuestras Fuerzas Armadas.

We pray for the brave in our Parish Family.
Oramos por los de Nuestra Familia Parroquial

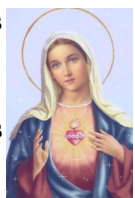
Captain Evangeliene Bates, Navy
Mark J. Carvajal, US Marines
Patrick Culver, Army
Lucas Davis, Air Force
Justin A. Grove, Navy
Michael Hernandez, Army

John Luna, Air Force
Sean McCoy, US Army
Tre' A. Moritz, Airforce
Sgt. Noah J Ramirez, Army
Megan Shaw, Air Force

Please remember the following
clergy in your prayers, that
they may be strengthened and
refreshed by Our Lord while
doing his faithful service.
We pray for our priests!

Por favor recuerden al siguiente
clero en sus oraciones, para que
Nuestro Señor los fortalezca y
refresque mientras realizan su
fiel servicio. **¡Oramos por**
nuestros sacerdotes!

Sunday: Rev. Stephanos Pedrano, OSB
Monday: Rev. George Perez, CJM
Tuesday: Rev. Richard Perozich
Wednesday: Rev. Phien Pham
Thursday: Rev. Michael Pham, OSB
Friday: Rev. Danh Pham, SVD
Saturday: Rev. John Phan



Padre, recuer-
da a nuestros
sacerdotes que
tienen entre
sus manos el
Tesoro
Preciosísimo:
El Cuerpo y la
Sangre de
Nuestro Señor
Jesucristo.

Father, recall our priests that they hold between
their hands the Most Precious Treasure: The
Body & Blood of Our Lord, Jesus Christ.

We are very proud of
2 young men from
our parish who are
responding to God's
call to the priesthood.



Please pray for
these seminarians.

Francisco "Paco"
Lopez &
Daniel Zorrilla

Estamos muy orgu-
llosos de 2 jóvenes
de nuestra parroquia
que están respondiendo
al llamado de Dios al
sacerdocio.
Por favor oren por
estos seminaristas.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK † INTENCIONES DE LA MISA

Sun	5/25	7:30am	Alexis & Peggy Puchrik †
		9:00am	Pro Populo
		11:00am	Jessica Saldaña †
Mon	5/26	12:15pm	Anamarie Buscemi, SI
Tues	5/27	8:45am	Rebecca Sanchez, SI Birthday
Wed	5/28	6:45am	Sheehy Family, SI
Thur	5/29	7:00pm	Communion Service
Fri	5/30	3:00pm	Tyler Borrelli, SI Birthday
Sat	5/31	4:00pm	Jesus Manuel Saldaña †

May they find joy in the
healing Love of Jesus Christ.



Que encunetren alegría en
la sanación de Jesucristo.

Anonymous	Deacon Gil Salinas	Patricia	Gonzalo Soto Jr.
Jeff Adams	Jesse & Estela	Heather Piceno	Rogelia Velasquez
Ashley Bañuelos	DeGuzman	John Raabe	
Sharon Castro	Theresa Harrison	Jaqueline Ruiz	
Bernie Embury	Remi King	Junior Saenz	

A Prayer for the Unborn: Heavenly Father, You create men in Your own image, and You desire that not even the least among us should perish. In Your love for us You entrusted Your only Son to the holy Virgin Mary. Now, in Your Love, protect against the wickedness of the devil, those little ones to whom You have given the gift of life. Bless all efforts to protect human life from **Conception to Natural Death.**

Pray for
our newly
ordained
Deacons and
their wives.



Oren por
Nuestros recién
ordenados
Diáconos y sus
esposas.

Miguel Madera (Juana)
Jim Rizzotto (Vicki)



Pray for
POPE LEO XIV
Peace be with
all of you!

Ora por el
PAPA LEÓN XIV
¡La paz este con
todos ustedes!

Una oración por los no nacidos: Padre Celestial, Tú creas a los hombres a Tu propia imagen y deseas que ni siquiera el más pequeño de nosotros perezca. En tu amor por nosotros, confíaste a tu único Hijo a la santa Virgen María. Ahora, en Tu Amor, protege de la maldad del diablo a esos pequeños a quienes has dado el don de la vida. Bendice todos los esfuerzos por proteger la vida humana desde la **concepción hasta la muerte natural.**

SIGN UP FOR THE PILGRIM
VOCATIONS CHALICE

- * Join St. Stephen to continually pray for vocations.
- * Together as a community of faith we can pray for vocations.
- * Call Diana Sheehy for more information 760-390-8151.



APUNTATE PARA LA PEREGRINACIÓN DEL CALIZ VOCACIONAL

- * Únete a San Esteban para orar continua mente por las vocaciones.
- * Juntos, como comunidad de fe, podemos orar por las vocaciones.
- * Habla con Diana Sheehy para más información, 760-390-8151.

SCRIPTURE READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Acts 15:1-2,22-29/Ps 67:2-3,5-6,8/
Rv 21:10-14,22-23/Jn 14:23-29
Monday: Acts 16:11-15/Ps 149:1-6,9/Jn 15:26-16:4
Tuesday: Acts 16:22-34/Ps 138:1-3,7-8/Jn 16:5-11
Wednesday: Acts 17:15,22-18:1/Ps 148:1-2,11-14/Jn 16:12-15
Thursday: Acts 18:1-8/Ps 98:1-4/Jn 16:16-20
Friday: Acts 18:9-18/Ps 47:2-7/Jn 16:20-23
Saturday: Zep 3:14-18 or Rom 12:9-16/Is 12:2-6/Lk 1:39-56
Next Sunday: Acts 1:1-11/Ps 47:2-3,6-9/Eph 1:17-23 or
Heb 9:24-28;10:19-23/Lk 24:46-53

LECTURAS PARA LA SEMANA

Domingo: He 15:1-2,22-29/Sal 67:2-3,5-6,8/Ap 21:10-14,22-23/ Jn 14:23-29
Lunes: He 16:11-15/Sal 149:1-6,9/Jn 15:26-16:4
Martes: He 16:22-34/Sal 138:1-3,7-8/Jn 16:5-11
Miércoles: He 17:15,22-18:1/Sal 148:1-2,11-14/Jn 16:12-15
Jueves: He 18:1-8/Sal 98:1-4/Jn 16:16-20
Viernes: He 18:9-18/Sal 47:2-7/Jn 16:20-23
Sábado: So 3:14-18 o Rom 12:9-16/Is 12:2-6/Lc 1:39-56
Próximo Domingo: He 1:1-11/Sal 47:2-3,6-9/Ef 1:17-23 o
Heb 9:24-28;10:19-23/Lc 24:46-53

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptisms, Weddings and Anointing of the Sick: Contact the Parish Office. 760-749-3324
Funerals: Contact the Funeral Coordinator, Diane Martineau, 760-749-1883.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Bautizos, Bodas y Unción de los enfermos : Por favor hable a la oficina parroquial. 760-749-3324
Funerales: Póngase en contacto con la Coordinadora de Funerales, Diane Martineau, 760-749-1883.



STEWARDSHIP

A Disciple's Way of Life

REFLECTION

May 25, 2025

6th Sunday of Easter

"...Do not let your hearts be troubled or afraid." -John 14:27

Our limited human understanding cannot begin to understand the immense power of God. Instead of trusting in God, we often think we can control every outcome. Do you want to make God laugh? Tell Him your plans. The next time worry, anxiety or fear creeps in, thank God for all He has given you and trust that He has a better plan for you. **Stewards** make God their first choice and not their last resort.

May God reward you for giving from you heart!

Our new Stewardship of Treasure format will be coming soon in the bulletin

Online Giving

Online Giving is available for you to make contributions to the church. This option makes use of current technology and security standards and allows you to easily setup recurring contributions.

Online Giving Parishioner Benefits

- Secure and confidential.
- Efficient. Set up direct withdrawals from your checking, savings account, or a credit card.
- Simple. Start, stop and change your contributions at any time.
- Convenient. No need to write a check or have cash available.

Start giving online today!

1. Visit our church website at www.ststephenvc.com and click on "Give", (upper right)
2. Fill in your information.
3. Schedule your recurring gifts.

Please prayerfully consider giving online. If you have any questions, contact the church office.

LA MAYORDOMÍA

Un estilo de vida para los discípulos

REFLEXIÓN

25 de mayo de 2025

Domingo 6° de Pascua

"... No se turben sus corazones ni tengan miedo." -Juan 14:27

Nuestra comprensión humana es limitada y no es suficiente para entender el inmenso poder de Dios. En lugar de confiar en Dios, a menudo pensamos que podemos controlarlo todo. ¿Quiere hacer reír a Dios? Cuénteles sus planes. La próxima vez que lo invada la preocupación, la ansiedad o el temor, dele gracias a Dios por lo que Él le ha dado y confíe que Dios tiene un plan mejor para usted. Haga de Dios su primera escogencia y no su último recurso.

¡Que Dios te recompense por dar de corazón!

Nuestra nueva información sobre la Administración del Tesoro estará disponible muy pronto en el boletín.

Donaciones en línea

Donaciones en línea está disponible para que hagan contribuciones a la iglesia. Esta opción hace uso de la tecnología actual y los estándares de seguridad y le permite configurar fácilmente contribuciones recurrentes.

Beneficios para feligreses en línea

- Seguro y confidencial.
- Eficiente. Configure retiros directos de su cuenta corriente, cuenta de ahorros o tarjeta de crédito.
- Sencillo. Inicie, detenga y cambie sus contribuciones en cualquier momento.
- Conveniente. No es necesario escribir un cheque o tener efectivo disponible.

¡Empiece a donar en línea hoy mismo!

1. Visite el sitio web de nuestra iglesia en www.ststephenvc.com y haga clic en "Give". (superior derecha)
 2. Complete su información.
 3. Programe sus obsequios recurrentes.
- Por favor, considere la posibilidad de donar en línea. Si tiene alguna pregunta, habla a la oficina de la iglesia.

TEXT-TO-GIVE

GIVING IS NOW EASIER THAN EVER!

An easy way you can support the mission of our parish.
Send a donation to this number
#866-305-1707.



"TEXT-TO-GIVE" DAR ES AHORA MÁS FÁCIL QUE NUNCA

Una manera fácil de apoyar la misión de nuestra iglesia. Envías un valor de donación a este número de teléfono 866-305-1707.

STAY INFORMED



KEEP IN TOUCH —Register for Saint Stephen's Flocknote Network to receive messages: www.flocknote.com/ststephen. You can also download the app for your smart phone. It is free.

MANTENERSE EN CONTACTO —Regístrate para FlockNote de San Esteban para enviar mensajes. Ve al sitio web: www.flocknote.com/ststephen. También puedes bajar el app a tu teléfono inteligente. Es gratis.

MANTENTE INFORMADO

WWW.FORMED.ORG
A Special Gift from St. Stephen Parish for You and Your Family
Free Movies, readings and more
Películas, lecturas, y más en español
Un regalo sin costo para todos los parroquianos.



PLEASE SUPPORT THESE ADVERTISERS



"We will guide your family in creating a meaningful ceremony to honor the life and memory of a loved one. A ceremony can be anything you wish it to be: simple or elaborate, traditional or unique."

225 South Broadway
Escondido, California
FD 297
www.alhiser-comer.com
760 745 2162

Quality, Caring Service for Burial and Cremation

J. Flores Plumbing, Inc.
Quality Plumbing
IN GOD WE TRUST

Jorge Flores
Lic #643269
Parishioner

**REPAIRS • REMODELS
NEW CONSTRUCTION**
(760) 535-5927 Cell

TRI-CITY CARPET
1455 W. Vista Way
Vista, CA 92802
760-724-5595



Serrato Grove Management Inc.

Jaime Serrato & Ricardo Serrato
• Grove Care • Harvesting
• Consultation • Grove Development
Off - (760) 742-3553
Fax - (760) 742-3908
36437 - B Carney Rd., Valley Center



Country DELI
Your Favorite Place
Espresso - Breakfast - Sandwiches
Smoothies - Ice Cream
Catering For All Occasions
Phone: 760-749-0123
Fax: 760-749-0110
29115 Valley Center Rd. Ste G.



A Cat's View Veterinary Hospital
Nancy Matthews, DVM
29115 Valley Center Rd
Valley Center, CA 92082
760-749-0099
www.acatsview.com

FOX ACCOUNTING
Income Tax Return Preparation
for Individuals & Businesses
Linda Fox
Certified Public Accountant • Parishioner
760-751-9824
Visit us at: www.foxaccounting.com

Stehly Brothers Drilling Incorporated



License No. 709686
**WATER WELL DRILLING AND
COMPLETE PUMP SERVICES**
sb@stehlybrothers.com
www.stehlybrothers.com
760.742.3668



Valley Center Orthodontics
CARTING BANDS CREATING BEAUTIFUL SMILES!

13826 Woods Valley Rd.
Valley Center, CA. 92082
RD RESIDENTIAL DESIGNS
James Mitchell
29277 Valley Center Rd. Ste. C
Valley Center | 760-858-0181
residentialdesigns@yahoo.com
• Custom House Design and Plans
• Granny Flats
• Additions, Remodels, Barns,
Garages and more
• Permits Pulled

Liliana Hernandez, D.D.S.
Orthodontics for
Children and Adults
760-749-4705
Braces@ValleyCenterOrthodontics.com
www.valleycenterorthodontics.com

ONEY ROOFING INC.
(760) 751-2150
State Lic. 480812
• Commercial
• Residential
• Tile • Shake • Built-up
Repairs • Compo
• New & Reroof

Kelly Hernandez
Air Crafts
Heating & Air Conditioning
Installation & Service
Contr. license #1024275
Air Crafts, Inc.
P.O. Box 1949, Valley Center
Ph (760) 749-3667
Kelly@aircraftshvac.com
Aircraftshvac.com

GREENCARE
Fil Anguiano Owner/Operator
760-978-3940
filgreencarecompanies@gmail.com
CA Contractors Lic. 1007863

• Tree Services
• Weed Abatement
• Irrigation Repairs
• Trash Outs
• Fire Wood Sales
760-978-3940

AUTOMOTIVE SPECIALISTS, LLC
Complete Automotive Repair & Maintenance
• Fuel Systems • Electrical • Tune-Ups
• Air Conditioning • Brakes • Towing
Under New Ownership
HECTOR GARCIA
(760) 749-2576
(760) 749-2501 (Towing)
automospec@aol.com
29030 Lilac Road, Valley Center

PW PLUMBING WORKS
Halo 5
WHOLE HOUSE WATER TREATMENT SYSTEM
Solves hard water, chlorine and chloramine problems
Household drinking water from every faucet
No more bottled water
Service | Repairs | Remodels | Repipes | Custom Homes
Propane Conversions | Gas Leaks | New Gas Lines
30+ Years Valley Center Resident
Dwayne Walters 760.419.5233
Lic# 918937 PLUMBINGWORKS.COM

Pauma Valley Trading Center
(760) 742-3206
Groceries - Fresh
Meat - Beer - Liquor
Mon-Sat: 7am - 8:30pm
Sunday: 8:30am - 8pm
16220 Hwy 76, Pauma Valley

Countryside VETERINARY HOSPITAL
"we treat your pets like family"
**Deborah Hofler, VMD
& Associates**
29209 Cole Grade Rd.
(760) 749-3656
www.csvet.com

GOD BLESS OUR ADVERTISERS!
The merchants who advertise make our bulletin possible.
*When you patronize our advertisers,
please thank them
for supporting our parish.*

ERWIN REALTY
Representing Buyers,
Sellers & Owners
Flexible Commission
Free Property Clean up
Chris Banner
760-213-3903
Chris@erwinrealty.com
DRE Lic.#1740322

THE PAINTER MAN
INTERIOR-EXTERIOR PAINTING
760-420-0316
858-335-9368
LICENSED-INSURED



SERRATOS AUTOMOTIVE & TIRE
ASE CERTIFIED
16168 Hwy. 76
Pauma Valley, CA
Fernando Serrato
Ph: 760-742-1159
FAX: 780-742-2495

JENNY YBARRA
New Innovation Real Estate
DRE 02136775
Mobile Notary Public
(858) 302-7172
Hablo Español

Ramzy & Lesli Sabbara
*Living, Working and Serving in
Valley Center for 20+ years*
Realty Options DRE#02094601
760-533-4878
Mortgage Options Funding NMLS#1863038
760-932-0700 ext.104
27350 Valley Center Rd • Ste. D
REALTY OPTIONS
Your best option for
selling, purchasing, and financing
the American Dream
MORTGAGE OPTIONS FUNDING

POR FAVOR APOYE A ESTOS ANUNCIANTES